Balance Sheet 資產負債表

As at 31st December			
於十二月三十一日			
2005	2004		
二零零五年	二零零四年		

		Note 附註	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房和設備	6	67,544	2,197
Subsidiaries	附屬公司	9	4,001,763	3,115,390
Jointly controlled entities	共同控制實體	10	144,082	182,490
Associated companies	聯營公司	11	173,013	93,219
Available-for-sale financial assets	可出售財務資產	12	20,736	_
Investment securities	投資證券	13	_	129,002
Deferred income tax assets	遞延税項資產	25	12,091	5,992
Trade and other receivables	應收賬款及其它應收款項	15	79,847	
			4,499,076	3,528,290
Current assets	流動資產			
Properties held for sale	待出售已落成物業	14	183,022	171,194
Properties under development for sale	待出售開發中物業	8	_	176,114
Trade and other receivables	應收賬款及其它應收款項	15	1,075,867	1,301,507
Amount due from a promoter	應收發起人款項	16	27,470	_
Cash and bank balances	現金和銀行存款	17	1,175,453	939,842
			2,461,812	2,588,657
Total assets	總資產		6,960,888	6,116,947

Balance Sheet

資產負債表

			As at 31st December 於十二月三十一日	
		Note 附註	2005 二零零五年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2004 二零零四年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to equity holders of the Company Share capital Other reserves Retained earnings Proposed final dividend	本公司權益持有人 應佔資本及儲備之權益 股本 其他儲備 保留溢利 擬派末期股息	18 19 19 19	1,715,960 552,732 176,731 85,798	1,613,300 381,960 46,045 120,117
Total equity	總權益		2,531,221	2,161,422
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities Long-term bank loans Amounts due to parent company	非流動負債 長期銀行貸款 應付母公司款項	24 23	3,300,000	1,300,000 139,475
			3,300,000	1,439,475
Current liabilities Trade and other payables Tax payable Special dividend payable Amounts due to parent company Short-term bank loans Current portion of long-term bank loans	流動負債 應付賬款及其它應付款項 應繳税款 應付特別股息 應付母公司款項 短期銀行貸款 長期銀行貸款的即期部分	20 21 22 23 24 24	214,101 37,790 9,422 168,354 — 700,000	246,839 70,813 204,839 193,559 1,800,000
			1,129,667	2,516,050
Total liabilities	總負債		4,429,667	3,955,525
Total equity and liabilities	總權益及負債		6,960,888	6,116,947
Net current assets	流動資產淨值		1,332,145	72,607
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		5,831,221	3,600,897
The notes on pages 76 to 176 are an i financial statements.	ntegral part of these	從第 76 頁到第 一部分。	176頁的附註為此財	務報表整體的
Approved by the Board of Directors on 3	1st March 2006.	於二零零六年	三月三十一日獲董	事會批准。
On behalf of the Board		董事會代表		

Liu Xiaoguang	Tang Jun	劉曉光	唐軍
Chairman	Director	董事長	董事